



NESPRESSO®



**DESCALING INSTRUCTIONS
ENTKALKUNGSANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE DETARTRAGE
ONTKALKINGSHANDLEIDING**

[it](#)

[es](#)

[pt](#)

[ru](#)

[en](#)

[de](#)

[fr](#)

[nl](#)

1 Preparation • Vorbereitung Préparation • Vorbereiden

Display **Machine to be descaled** Descal immediately
 Anzeige **Verkalkt** Umgehend entkalken!
 Affichage **Détartrage nécessaire** Détartre immédiatement !
 Display **Machine moet ontkalkt worden** Onmiddellijk ontkalken!

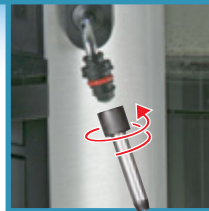
Duration **~20**
 Dauer **min**
 Durée
 Duur



Please read the safety precautions in Chapter 4
 Bitte Sicherheitshinweise in Kapitel 4 beachten
 Veuillez vous conformer aux consignes de sécurité du chapitre 4
 Veiligheidsvoorschriften in hoofdstuk 4 in acht nemen



Remove the frothing attachment
 Düse/Aufschäumer abnehmen
 Retirer le dispositif d'aide à la mousse
 Verwijder opschuimstuk.



Replace the frothing attachment with the steam pipe
 Durch Heisswasserdüse ersetzen
 Remplacer par la buse vapeur
 Vervangen door het stoompijpje



Press and hold the steam button for 3 seconds
 3 sec. gedrückt halten
 Appuyer pendant 3 sec.
 3 sec. Drukken

Language
Sprache
Lingue
Taal



Press the hot water button 5 times
 5 x drücken
 Appuyer 5 x
 5x drukken

Start descaling procedure ? **No**
Start Entkalkungs-ablauf ? **Nein**
Démarrer la Procédure de détartrage ? **Non**
Ontkalken ? **Nee**



Select
 Wählen
 Sélectionner
 Selecteren

Yes
Ja
Oui
Ja



Press the hot water button
 Drücken Sie "Heisswasser"
 Appuyer sur eau chaude
 Drukken voor heet water

Empty container and press steam button
Behälter leeren und Dampftaste drücken
Vider bac et appuyer la touche vapeur
Uil de ontkalkoplossing + water en druk op de stoom toets



Empty drip tray and container
 Kapselbehälter und beide Abtropfschalen leeren
 Vider le bac d'égouttage et le bac à capsules
 Ledig lekbakje en capsulecontainer



Press the steam button
 Drücken
 Appuyer
 Drukken

2 Descale • Entkalken Détartre • Ontkalken

Fill agent + water and press steam button

Mittel + Wasser füllen und Dampftaste drücken

Remplir produit + eau et appuyer la touche vapeur

Vul de ontkalkoplossing + water en druk op de stoom toets



Place a container under the coffee outlet (min. 500 ml capacity)

Gefäß (min.500 ml) unterstellen

Placer un récipient (min 500 ml)

Bakje plaatsen (min. 500 ml)

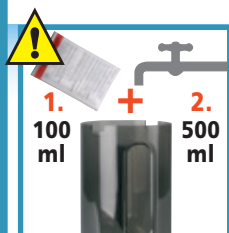


Place a container under the steam outlet (min. 500 ml capacity)

Gefäß (min.500 ml) unterstellen

Placer un récipient (min 500 ml)

Bakje plaatsen (min. 500 ml)



Press the steam button

Drücken

Appuyer

Drukken

Descaling in progress

Entkalkung läuft

Détartreage en cours

Ontkalkings bezig

The solution will pass through the nozzle and into the drip tray, and then also through the coffee outlet

Die Lösung läuft zuerst durch die Dampfdüse, dann in die Abtropfschale und zuletzt aus dem Kaffeeauslauf

Le produit coule d'abord à travers la buse, puis dans le bac d'égouttage et finalement à travers la sortie café.

De oplossing loopt eerst via het pijpje, dan in het lekbakje en uiteindelijk door de koffie-uitloop

Empty container

Behälter leeren

Vider bac

Ledig lekbakje

Empty, clean and replace drip tray

Beide Abtropfschalen leeren, säubern und einsetzen

Vider, nettoyer et replacer le bac d'égouttage

Lekbakje ledigen, schoonmaken en het rooster terugplaatsen

3 Rinse • Spülen Rincer • Spoelen

Fill water and press steam button

Wasser füllen und Dampftaste drücken

Remplir eau et appuyer la touche vapeur

Vul waterreservoir en druk op de stoom toets



Place a container under the coffee outlet (min. 500 ml capacity)

Gefäß (min.500 ml) unterstellen

Placer un récipient (min 500 ml)

Bakje plaatsen (min. 500 ml)



Place a container under the steam outlet (min. 500 ml capacity)

Gefäß (min.500 ml) unterstellen

Placer un récipient (min 500 ml)

Bakje plaatsen (min. 500 ml)



Empty the drip tray. Rinse the water tank thoroughly and refill with 1.2 l fresh water

Die Gefäße leeren, Wassertank ausspülen und mit 1,2 l frischem Wasser füllen

Vider le bac d'égouttage, bien rincer le réservoir et remplir de 1,2 l d'eau

Ledig de bakjes, spoel het waterreservoir zorgvuldig in vul met 1.2 L vers water.



Press the steam button
Drücken
Appuyer
Drukken

Rinsing Contents of the water tank will run through. Rinsing stops automatically

Spülen Spülen stoppt automatisch

Rinçage Le rinçage s'arrête automatiquement

Spoelen Het spoelen stopt automatisch

Empty container

Behälter leeren

Vider bac

Ledig lekbakje



Empty, clean and replace drip tray

Beide Abtropfschalen leeren, säubern und einsetzen

Vider, nettoyer et remplacer le bac d'égouttage

Lekbakje ledigen, schoonmaken en het rooster terugplaatsen



Fill water tank with fresh water

Wassertank mit frischem Wasser befüllen

Remplir le réservoir d'eau fraîche

Vul het waterreservoir met vers water

Ready

Bereit

Prêt

Gereed

The descaling programme function stops

Entkalkungs-Warnanzeige erlischt

L'alarme détartrage disparaît

Ontkalkingsalarm is uitgeschakeld.



Wipe the exterior of the appliance with a damp cloth

Das Gehäuse mit einem feuchten Lappen abwischen

Nettoyer l'extérieur de la machine avec un chiffon humide

Veeg de behuizing van het toestel af met een vochtige doek



4 Safety precautions • Sicherheitshinweise Consignes de sécurité • Veiligheidsvoorschriften



The display guides you through the process. Carry out operation steps according to these instructions in order to prevent damaging your appliance. Do not interrupt the descaling procedure.

Vinegar and vinegar-based agents can damage your appliance. Carefully read safety instructions on decalcifier package and the appliance manual. When interrupting the descaling procedure the descaling alarm will not be erased. The appliance needs to be rinsed according to the display messages.

After descaling: clean appliance with a damp cloth.

Die Anzeige führt Sie durch den Prozess. Bedienschritte nach dieser Anleitung ausführen, andernfalls besteht Beschädigungsgefahr für Ihr Gerät. Entkalkungsprozess nicht unterbrechen.

Essig und Entkalker auf Essigbasis schaden dem Gerät. Sicherheitshinweise auf Entkalkerverpackung und in der Anleitung für das Gerät beachten.

Wird der Entkalkungsvorgang abgebrochen, so wird der Entkalkungsalarm nicht gelöscht und das Gerät fordert den Kunden auf, eine komplette Spülung nach Displayangaben durchzuführen.

Nach der Entkalkung: Gerät mit feuchtem Tuch abwischen.

L'écran vous guide pendant tout le processus. Il convient d'exécuter toutes les étapes décrites dans le présent mode d'emploi, faute de quoi vous risquez d'endommager votre machine.

Ne pas interrompre la procédure de détartrage.

Le vinaigre et les détartrants à base de vinaigre endommagent l'appareil.

Se conformer aux consignes de sécurité contenues sur l'emballage du détartrant et dans le mode d'emploi de l'appareil.

Si la procédure de détartrage est interrompue, l'alarme détartrage ne disparaît pas et l'appareil demande à l'utilisateur de procéder à un rinçage complet conformément aux indications s'affichant sur l'écran.

Après le détartrage : nettoyer l'appareil avec un chiffon doux.

Het display loodst u door het proces. Volg de bedieningsstappen in deze handleiding, anders bestaat er gevaar voor beschadiging van het apparaat.

Azijn of ontkalkingsmiddel op basis van azijn beschadigt het apparaat.

Neem de veiligheidsvoorschriften op de verpakking en in de handleiding van het apparaat in acht.

Het ontkalkingsproces niet onderbreken. Indien de ontkalking wordt onderbroken, wordt het ontkalkingsprogramma niet uitgeschakeld.

Er dient een complete spoeling uitgevoerd te worden volgens de displaygegevens.

Na de ontkalking het apparaat met een vochtige doek schoonmaken